



**URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

IZVJEŠĆE

**O FINANCIJSKOJ REVIZIJI
DIREKCIJE ZA EKONOMSKO PLANIRANJE
BOSNE I HERCEGOVINE
ZA 2013. GODINU**

Broj: 01/02/03-08-16-1-434/14

Sarajevo, lipanj 2014. godine

KAZALO

I	MIŠLJENJE REVIZORA	2
II	IZVJEŠĆE O REVIZIJI	4
1.	Uvod	4
2.	Postupanje po ranijim preporukama	4
3.	Sustav internih kontrola	4
4.	Proračun	5
5.	Planiranje i izvješćivanje o radu	6
6.	Pregled rashoda proračuna	7
6.1	Tekući izdaci	7
6.2	Kapitalni izdaci	9
7.	Bilanca stanja	9
8.	Javne nabave	9
9.	Korespondencija	9
III	PRIVITAK.....	10
FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA		10
Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu		
Bilanca stanja na 31.12.2013. godine		
Izjava o odgovornostima rukovodstva		

I MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvješća (bilance stanja, pregleda prihoda, primitaka i financiranja, pregleda rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama, posebnih podataka o plaćama i broju uposlenih, pregleda dinamike upošljavanja, pregleda stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregleda kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja proračuna – tekstualni dio) u **Direkciji za ekonomsko planiranje Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Direkcija) za godinu koja se završava 31. prosinca 2013. godine.

Pored finansijskih izvješća, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Direkcije sa odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju utjecaja na finansijska izvješća za 2013. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Direkcije je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvješćivanja, tj. Zakonom o financiranju institucija BiH, Zakonom o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Pravilnikom o finansijskom izvješćivanju institucija BiH i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća, rukovodstvo Direkcije je odgovorno za poslovanje sukladno odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tijekom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih proračunom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sustava finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvješćima temeljem revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenljivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijska izvješća ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvješćima. Izbor postupka je utemeljen na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju interne revizije i sustav internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvješćima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li aktivnosti, finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizijske dokaze o tome koriste li se sredstva za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i propisima.



Vjerujemo da su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijska izvješća Direkcije prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obveza, prihoda i rashoda na 31.12.2013. godine i izvršenje proračuna za godinu koja se završila na navedeni datum u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvješćivanja.

Aktivnosti, finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvješćima Direkcije u tijeku 2013. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima.

Sarajevo, 05.06.2014. godine

GLAVNI REVIZOR

Milenko Šego

**ZAMJENIK
GLAVNOG
REVIZORA**

Dževad Nekić

**ZAMJENICA
GLAVNOG
REVIZORA**

Božana Trninić

II IZVJEŠĆE O REVIZIJI

1. Uvod

Vijeće ministara BiH je, sukladno Zakonu o Vijeću ministara BiH¹, donijelo Odluku o formiranju Direkcije za ekonomsko planiranje (Službeni glasnik BiH, broj: 98/06), kojom je utvrđena: nadležnost, organizacija, način rada, rukovođenje i druga pitanja od značaja za rad Direkcije.

Direkcija je stalno, samostalno, stručno tijelo Vijeća ministara BiH nadležno za: koordiniranje pripreme godišnjih, srednjoročnih i dugoročnih makroekonomskih projekcija; koordiniranje pripreme godišnjih, srednjoročnih i dugoročnih strategija razvoja; monitoring implementacije godišnjih, srednjoročnih i dugoročnih strategija razvoja; istraživanje i analizu ekonomskih trendova; istraživanje i analizu uključivanja svih slojeva društva u ekonomske tijekove; ostala istraživanja koja joj dodijeli Vijeće ministara BiH, odnosno vlade entiteta i Brčko distrikta BiH; pripremu i javno objavljivanje godišnjih, srednjoročnih i dugoročnih makroekonomskih projekcija; pripremu i javno objavljivanje polugodišnjih i godišnjih izvješća o ekonomskim trendovima u Bosni i Hercegovini; pripremu i javno objavljivanje polugodišnjih i godišnjih izvješća o provedbi godišnjih, srednjoročnih i dugoročnih razvojnih strategija; pripremu i javno objavljivanje godišnjih izvješća o stanju uključenosti svih slojeva društva u ekonomske tijekove u Bosni i Hercegovini.

Direkcija ima svojstvo pravne osobe sa sjedištem u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH izvršio je reviziju Direkcije za 2012. godinu i izrazio pozitivno mišljenje s isticanjem predmeta vezano za prevenciju borbe protiv korupcije.

U Izvješću o reviziji za 2012. godinu dane su preporuke kojima se sugerira poduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nedostataka u daljnjem poslovanju. Direkcija je dostavila odgovor o poduzetim aktivnostima na nadilaženju slabosti i nepravilnosti koje su identificirane u izvješću o reviziji. Uvidom u poduzete aktivnosti te osvrtno na realizaciju danih preporuka utvrdili smo sljedeće:

Realizirane preporuke: Direkcija je u koordinaciji sa Agencijom za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije usvojila Akcijski plan borbe protiv korupcije.

3. Sustav internih kontrola

Sustav internih kontrola je jedinstven proces kojeg uvodi rukovodstvo i uposleni institucije, a osmišljen je za pružanje razumnog uvjerenja da se u izvršavanju misije institucije postižu sljedeći opći ciljevi: efikasne poslovne operacije, pouzdano financijsko izvješćivanje, usuglašenost poslovanja sa zakonima i propisima i zaštita imovine. Rukovodstvo Direkcije je odgovorno za kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju financijskih izvješća i usuglašenost poslovanja sa zakonima i pravilima. Temelj za funkcioniranje sustava internih kontrola je postojanje odgovarajućeg kontrolnog okruženja čija je polazna osnova donošenje adekvatnih propisa i postavljanje adekvatne organizacijske strukture.

¹ Zakon o izmjenama i dopunama zakona o Vijeću ministara BiH ("Službeni glasnik BiH", broj 81/06)

U nedostatku jedinstvenih pravila kojim bi se na isti način riješila pitanja potrošnje određenih kategorija rashoda, Direkcija je internim aktima odredila pravila za korištenje i ograničenja te osigurala pomoćne evidencije za pojedina područja poslovanja.

Sukladno Zakonu o unutarnjoj reviziji institucija BiH, Direkcija ne ispunjava kriterije za uspostavljanje vlastite jedinice (odjela) za unutarnju reviziju te će tu funkciju temeljem Odluke o kriterijima za uspostavu jedinica unutarnje revizije u institucijama BiH obavljati Ministarstvo financija i trezora BiH. U tijeku 2013. godine Odjel za unutarnju reviziju Ministarstva financija i trezora BiH nije obavljao reviziju u Direkciji.

• **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Direkcijom upravlja ravnatelj, kojeg imenuje Vijeće ministara BiH sukladno Zakonu o državnoj službi u institucijama BiH. Unutarnje ustrojstvo Direkcije uređuje se Pravilnikom o unutarnjem ustrojstvu koji potvrđuje Vijeće ministara BiH. Poslovi i zadaci iz mjerodavnosti Direkcije obavljaju su u okviru tri sektora: Sektor za koordinaciju pripreme, monitoring implementacije i evaluaciju razvojnih dokumenata i analizu socijalne uključenosti; Sektor za ekonomska istraživanja i Sektor za zajedničke i opće poslove. Prema važećem Pravilniku od 30 sistematiziranih radnih mjesta popunjena su 23. Direkcija je poduzela aktivnosti na usuglašavanju Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu sukladno Odluci o razvrstavanju radnih mjesta i kriterijima za opis poslova radnih mjesta u institucijama BiH².

U procesu revizije sagledano je i upravljanje ljudskim resursima Direkcije. Pod upravljanjem ljudskim resursima podrazumijevaju se međusobno povezane aktivnosti i procesi od kojih su najvažniji: planiranje broja radnih mjesta, analiza poslova tj. radnih mjesta, definiranje kompetencija i vještina za svako radno mjesto, proces selekcije, profesionalna obuka i razvoj zaposlenih, unaprjeđenje znanja i vještina zaposlenih, motivacija zaposlenih i međuljudski odnosi te komunikacija sa zaposlenim. Direkcija radi na kontinuiranom usavršavanju i edukaciji svojih kadrova, te provodi ocjenjivanje rada državnih službenika sukladno zakonu i pravilniku o ocjenjivanju državnih službenika.

Preporučamo Direkciji da u narednom razdoblju, unatoč određenim vanjskim ograničenjima, posveti pozornost upravljanju ljudskim resursima, koje bi se trebalo zasnivati na sustavnoj analizi stanja i potreba, u cilju ostvarenja strateških ciljeva i planova razvoja institucije.

4. Proračun

Zakonom o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2013. godinu³ Direkciji su odobrena sredstva iz proračuna u iznosu od **1.253.000 KM**. Ukupan iznos odobrenih sredstava odnosi se na tekuće izdatke.

Izvršenje proračuna Direkcije s 31.12.2013. iznosilo je **944.152 KM** što je manje od odobrenog proračuna za 290.848 KM ili što predstavlja 76% realizacije proračuna. Razlika u izvršenju proračuna (290.848 KM) najvećim dijelom se odnosi na nerealizirana sredstva za ugovorene usluge, bruto plaće i naknade i putne troškove.

Na temelju Odluke Ministarstva financija i trezora, izvršeno je prestrukturiranje rashoda u okviru iznosa odobrenog u Proračunu. Prestrukturiranjem rashoda povećane su pozicije: kapitalni izdaci (33.300 KM) i izdaci za tekuće održavanje 8.000 KM, a umanjene pozicije: putni troškovi (16.000 KM), troškovi zakupa (14.000 KM) i ugovorene usluge (11.300 KM).

² Službeni glasnik BiH, broj 30/13

³ Službeni glasnik BiH, broj 100/12

5. Planiranje i izvješćivanje o radu

- **Strateški plan, program rada i izvješće o radu**

Strateški plan: Direkcija je usvojila dokument Strateški plan razvoja Direkcije za ekonomsko planiranje za razdoblje 2011.-2013. godine. Strateškim planom utvrđeni su rezultati, aktivnosti za ostvarivanje rezultata, rokovi implementacije i nositelji aktivnosti. Definirani rezultati su: 1. Implementacija, monitoring i plan izvješćivanja (Izvješće o razvoju) za Strategiju razvoja i Strategiju socijalne uključenosti; 2. Izvedba prvog nacrtu Izvješća o razvoju; 3. Uspostava koordinacijskih i monitoring jedinica na županijskoj razini u FBiH (Upoznavanje sa procesom akcijskog planiranja na županijskoj razini); 4. Javno promoviranje rezultata; 5. Rad na izgradnji kapaciteta koordinirajućih institucija. Strateški plan razvoja Direkcije usuglašen je sa Dokumentom okvirnog proračuna i planom rada.

Direkcija je sukladno svojim mjerodavnostima izradila **Strategiju razvoja BiH 2010.-2014. i Strategiju socijalnog uključivanja 2010.-2014.** koje su pripremane na svim razinama vlasti u tijeku 2010. godine. Strategije sa pratećim akcijskim planovima usvojene su u Federaciji BiH i Distriktu Brčko. Vijeće ministara BiH i Republika Srpska nisu usvojili navedene strategije. Vijeće ministara BiH je svojim zaključkom od 12.07.2012. godine odgodilo izjašnjenje o Informaciji o izradi strategija i podržalo rokove koji se odnose na provedbu strategija. **Iako navedene strategije nisu zvanično usvojene, u proteklom razdoblju one su bile osnova (uvjet) za povlačenje sredstava IPA kako na državnoj razini tako i na razini entiteta.**

S obzirom da neusvajanje novih strategija koje se odnose na buduće razdoblje (od 2015. godine) može imati nesagledive posljedice na cjelokupnu državu, preporučamo Direkciji da ponovo urgira kod Vijeća ministara BiH da Vijeće ministara BiH u suradnji sa nadležnim izvršnim organima entiteta i Brčko Distrikta pravovremeno pokrene aktivnosti vezane za izradu novih ⁴.

Program rada: Prijedlog programskih zadataka Direkcije za 2013. godinu dostavljen je 08.11.2013. godine Vijeću ministara BiH. U oblasti zakonodavnih aktivnosti planirana je izmjena Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu. Tematski dio obuhvaća planirane aktivnosti sektora Direkcije. Planirane aktivnosti sektora za koordinaciju pripreme M&E dokumenata su: Izvješće o razvoju-dokument monitoringa i implementacije Strategije razvoja za 2012. godinu; Izvješće o razvoju-dokument monitoringa i implementacije Strategije socijalne uključenosti BiH za 2012. godinu; Pripreme za reviziju dokumenta Strategija razvoja i Strategija socijalne uključenosti BiH; Devinfo baza podataka o socio-ekonomskom razvoju; Analiza socijalnih trendova.

Aktivnosti sektora za ekonomska istraživanja su: Izrada Ekonomsko-fiskalnog programa 2013.-2015.; Makroekonomske projekcije za Dokument okvirnog proračuna; Izvješće o očekivanim budućim kretanjima; Godišnje izvješće o ekonomskim trendovima u 2012. godini; Izvješće MMF po Članu IV; Revizija Ekonomsko-fiskalnog programa BiH za 2013.-2015.; Izrada ekonomskih trendova po kvartalima; Revizija makroekonomskih projekcija za potrebe izrade Dokumenta okvirnog proračuna; Izvješće o očekivanim budućim kretanjima; Izrada Ekonomskog i fiskalnog programa 2014.-2016.; Informacija o konkurentnosti BiH ekonomije.

Izvješće o radu: Izvješće o realiziranju programskih zadataka u 2013. godini dostavljeno je 14.01.2014. Vijeću ministara BiH. Prema navodima iz Izvješća o radu, Direkcija je realizirala sve planirane programske aktivnosti (19 aktivnosti) koje se odnose na tematski dio. Pored izvješća o radu koji se dostavlja Vijeću ministara BiH, sektori Direkcije sačinjavaju izvješće o ostvarenim aktivnostima u tekućoj godini.

⁴ Direkcija nema mehanizam da realizira danu preporuku.

- **Prevenција korupcije**

Direkcija je sukladno Strategiji za borbu protiv korupcije 2009-2014. Vijeća ministara BiH i Akcijskom planu za provedbu Strategije za borbu protiv korupcije, usvojila vlastiti Akcijski plan za borbu protiv korupcije. Akcijskim planom za provedbu Strategije, definirano je da institucije vlasti na svim razinama BiH donesu i Plan integriteta sa ciljem utvrđivanja pozicija koje su najpodložnije korupciji i uspostave odgovarajućih mjera kako bi se rizici od korupcije umanjili/eliminirali.

Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije je u 2014. godini izvijestila Direkciju da su sačinjeni i objavljeni akti vezani za izradu i provođenje plana integriteta. U tijeku revizije, Direkcija je u koordinaciji sa Agencijom za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije započela aktivnosti na izradi Plana integriteta.

Preporučamo Direkciji da s ciljem borbe protiv korupcije i uspostavljanja sustava upravljanja rizicima od korupcije, nastavi započete aktivnosti na izradi Plana integriteta.

6. Pregled rashoda proračuna⁵

6.1 Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade iz plaća iznose 617.843 KM. Ukupan broj uposlenih sa 31.12.2013. godine iznosio je 23, od čega su 22 uposlenika u radnom odnosu na neodređeno vrijeme, a jedan uposlenik (ravnatelj) na određeno radno vrijeme. Obračun plaća vrši se sukladno Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH. U 2013. godini nisu vršene isplate stimulacija.

- **Naknade troškova uposlenih**

Ukupno ostvarene naknade troškova uposlenih s 31.12.2013. godine iznose 50.987 KM. Značajniji iznosi odnose se na naknade za topli obrok tijekom rada (28.350 KM), prijevoz s posla i na posao (13.560 KM) i regres (5.703 KM). Isplate naknada vršene su sukladno podzakonskim aktima koji reguliraju pojedine vrste naknada.

- **Putni troškovi**

Ukupno ostvareni putni troškovi u 2013. godini iznose 15.619 KM i manji su u odnosu na prethodnu godinu za 45%. Od toga, putni troškovi u zemlji iznose 880 KM, a putni troškovi u inozemstvu 14.739 KM.

Izdaci na putnim troškovima u inozemstvu odnose se na troškove prijevoza javnim sredstvima (4.224 KM), troškove smještaja (7.322 KM) i troškove dnevnica (3.193 KM). Putovanja se uglavnom odnose na sudjelovanje na radionicama u organizaciji OECD, sastancima administrativnog vijeća CEB-a, Pododboru za ekonomska i financijska pitanja i statistiku u Briselu, III. Konferenciji platforme za borbu protiv siromaštva, Kongresu Europske Unije za žene itd.

⁵ Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu prikazan je u Tablici I. u privitku Izvješća.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga ostvareni su u iznosu 15.750 KM. Od toga, značajniji izdaci odnose se na mobilne telefone (6.988 KM), troškove interneta (4.623 KM) i fiksne telefone (3.306 KM).

Troškovi mobilnih telefona ostvareni su u iznosu 6.988 KM. Sukladno internom aktu, pravo na korištenje mobilnih telefona u Direkciji imaju: ravnatelj (300 KM), dva pomoćnika ravnatelja (200 KM), tehnički tajnik u uredu ravnatelja (100 KM), tehnički tajnik sektora za koordinaciju (50 KM), stručni savjetnik za financije (50 KM) i vozač (50 KM).

Pregledom pojedinih računa za mobilne telefone, konstatirano je kako se u slučaju prekoračenja isplaćuje samo iznos odobrenog limita, a troškove koji nisu poslovne prirode snose zadužene osobe.

- **Izdaci za uporabu vozila**

Izdaci vezani za uporabu službenih vozila ostvareni su u iznosu 12.671 KM. Značajni troškovi odnose se na izdatke za gorivo (4.799 KM), izdatke za popravak i održavanje vozila (5.269 KM) i osiguranje vozila (2.071 KM).

Službena vozila: Direkcija raspolaže sa dva službena vozila. Uporaba vozila regulirana je Pravilnikom o nabavi, uporabi i održavanju službenih vozila od 27.08.2008. godine. Pravo na korištenje službenih vozila ostvaruju ravnatelj i pomoćnici ravnatelja po odobrenju ravnatelja, a radi obavljanja službenih zadataka. Pravilnikom je definirano da ravnatelj zbog odgovornosti i prirode posla koji obavlja, može koristiti vozilo 24 sata dnevno. Uvidom u evidencije iz putnog naloga uočeno je da se u pojedinim slučajevima relacije preko 70 km evidentiraju kao loko vožnja.

- **Zakup imovine i opreme**

Izdaci za unajmljivanje imovine i opreme realizirani su u iznosu 153.317 KM, a odnose se na unajmljivanje prostora i zgrada. Direkcija je 15.01.2013. godine zaključila novi ugovor o zakupu poslovnog prostora kojim je smanjena mjesečna zakupnina, te su ukupni troškovi unajmljivanja manji su u odnosu na prethodnu godinu za 15.163 KM ili 9%. Mjesečni troškovi unajmljivanja prostora (ukupne površine 660 m² po cijeni od 19,37 KM/ m² sa PDV) iznose 12.776,40 KM.

- **Ugovorene usluge**

Realizacija izdataka na kontu ugovorenih usluga iznosi 26.760 KM. Značajni troškovi odnose se na izdatke za ugovore o djelu (14.180 KM), usluge javnog informiranja (5.379 KM) i usluge reprezentacije (2.575 KM).

Ugovori o djelu: Ukupni izdaci za angažiranja na temelju ugovora o djelu iskazani su u neto iznosu od 14.180 KM. Na temelju ugovora o djelu angažirane su dvije osobe i to: za poslove čišćenja i održavanja poslovnih prostorija i poslove prevođenja. Ugovor o djelu za obavljanje poslova čišćenja i održavanja poslovnih prostorija zaključivan je tijekom čitave godine u mjesečnom iznosu od 750 KM izuzev u kolovozu kada je zbog dodatnih poslova isplaćen iznos od 1.050 KM. Ugovor o djelu za poslove prevođenja (prijevod Ekonomsko fiskalnog programa) u neto iznosu od 2.440 KM, isplaćen je za dva mjeseca.

6.2. Kapitalni izdaci

Ukupni kapitalni izdaci ostvareni u 2013. godini iznose 24.242 KM i odnose se na nabavu opreme. Značajniji izdaci odnose se na nabavu softvera (8.100 KM), elektronske opreme (7.646 KM) i kompjuterske opreme (5.406 KM).

7. Bilanca stanja⁶

Ukupna aktiva Direkcije na 31.12.2013. godine iznosi **49.970 KM** i odnosi se na novčana sredstva (1.773 KM), kratkoročna potraživanja (15 KM) i neotpisanu vrijednost stalnih sredstava (48.183 KM). Ukupna pasiva Direkcije na dan 31.12.2013. godine iznosi **129.527 KM** i odnosi se na kratkoročne tekuće obveze (23.510 KM), obveze prema djelatnicima (57.834 KM) i izvore sredstava (48.183 KM).

Kratkoročne tekuće obveze u ukupnom iznosu od 23.510 KM izmirene su u narednoj godini a odnose se na obveze prema dobavljačima. Direkcija je izvršila popis stalnih sredstava, novčanih sredstva, potraživanja i obveza na 31.12.2013. godine.

8. Javne nabave

Direkcija je, po usvajanju proračuna, sačinila plan javnih nabava za 2013. godinu. Postupke javnih nabava provodila su povjerenstva imenovana od strane ravnatelja za svaki postupak pojedinačno. Nabave su realizirane, sukladno odredbama Zakona o javnim nabavama, putem konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda i izravnog sporazuma.

Prema prezentiranim podacima iz elektronskog sustava za dostavu izvješća (WisPPA), Direkcija je u tijeku 2013. godine provela devet postupaka konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda i 26 postupaka izravnog sporazuma. Financijski značajnije nabave odnose se na nabavu uredskog materijala (7.947 KM), elektronske opreme (7.646 KM) i softvera (6.449 KM). Za revidirane procedure javnih nabava nisu uočeni značajni nedostaci.

Uspostavljena je praksa praćenja realizacije ugovora zaključenih po provedenim postupcima javnih nabava.

9. Korespondencija

Direkcija nije u ostavljenom roku dostavila komentare na Nacrt izvješća o reviziji za 2013. godinu, tako da ovo Izvješće predstavlja konačno izvješće bez korekcija u odnosu na Nacrt izvješća o reviziji za 2013. godinu.

**Vođa tima za
financijsku reviziju**

Mirela Bošnjak

**Rukovoditelj Odjela za
financijsku reviziju**

Munevera Baftić

Članovi tima:

Seida Kapo, revizor

Azra Husić, pomoćni revizor

**Rukovoditelj Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovinčić

⁶ Bilanca stanja na 31.12.2013. godine prikazana je u Tablici II. u privitku Izvješća.



III PRIVITAK

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba dobiti odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvješća sukladno mjerodavnom okviru finansijskog izvješćivanja, te da je odobrilo finansijska izvješća.

Rukovodstvo **Direkcije za ekonomsko planiranje Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Direkcija) dužno je osigurati da finansijska izvješća za 2013. godinu budu izrađena sukladno Zakonu o financiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09 i 42/12), Pravilniku o finansijskom izvješćivanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07, 16/10) i Pravilniku o računovodstvu s računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH (Protokol Ministarstva financija i trezora BiH broj 01-08-02-1-644-1/12 od 20.01.2012. godine). Rukovodstvo je također obvezno postupati sukladno Zakonu o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za 2013. godinu (Službeni glasnik BiH broj 100/12) i pratećim uputama, pojašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo financija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijska izvješća daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Direkcije.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvješća odgovornosti rukovodstva obuhvaćaju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sustav internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća;
- da finansijska izvješća ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijska izvješća sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja proračuna, kao i podatke o sustavu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa tako i za poduzimanje odgovarajućih mjera kako bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, 03.03.2014. godine

Ravnateljica:

Ljerka Marić

Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu

Naziv institucije: Direkcija za ekonomsko planiranje Bosne i Hercegovine

Tablica I.

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	1.235.000	-33.300	1.201.700	919.910	77
Bruto plaće i naknade	673.000		673.000	617.843	92
Naknade troškova zaposlenih	62.000		62.000	50.987	82
Putni troškovi	76.000	-16.000	60.000	15.619	26
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	19.000		19.000	15.750	83
Izdaci za energiju i kom. usluge	24.000		24.000	18.246	76
Nabavka materijala	16.000		16.000	7.708	48
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	7.000		7.000	5.286	76
Unajmljivanje imovine i opreme	168.000	-14.000	154.000	153.317	100
Izdaci za tekuće održavanje	4.000	8.000	12.000	6.322	53
Izdaci za osiguranje	3.000		3.000	2.072	69
Ugovorene i druge posebne usluge	183.000	-11.300	171.700	26.760	16
2. Kapitalni izdaci	0	33.300	33.300	24.242	73
Nabavka zemljišta					
Nabavka građevina					
Nabavka opreme		33.300	33.300	24.242	73
Nabavka ostalih stalnih sredstava					
Rekonstrukcija i invest.održavanje					
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	
			0		
			0		
4. Višegodišnja kapitalna ulaganja	0	0	0	0	
			0		
5. Novčane donacije	0	0	0	0	
			0		
Ukupno (1+2+3+4+5)	1.235.000	0	1.235.000	944.152	76

Napomena: kolona 2 u zbiru treba da odgovara odobrenom proračunu po zakonu tako što:

višegodišnje kapitalne izdatke odobrene u proračunu za tekuću godinu treba prikazati pod red.brojem 4. u koloni 2.

višegodišnje kapitalne izdatke prenesene iz ranijih godina treba prikazati pod rednim brojem 4. u koloni 3.

novčane donacije odobrene u proračunu za tekuću godinu treba prikazati pod rednim brojem 5. u koloni 2.

novčane donacije odobrene van proračuna za tekuću godinu treba prikazati pod rednim brojem 5. u koloni 3.

Rukovodstvo je Pregled rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama odobrilo dana 26.02. 2014. godine.

Ravnateljica:
Ljerka Marić

Bilanca stanja na dan 31.12.2013. godine

Naziv institucije: Direkcija za ekonomsko planiranje Bosne i Hercegovine

Tablica II.

Opis	31.12.2012.	31.12.2013.	Index 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	11.839	1.787	15
Novčana sredstva	2.190	1.773	81
Kratkoročna potraživanja	9.650	15	0
Kratkoročni plasmani			
Interni finansijski odnosi			
Zalihe			
Kratkoročna razgraničenja			
2. Stalna sredstva	43.447	48.183	111
Stalna sredstva	207.054	227.468	110
Ispravka vrijednosti	163.607	179.285	110
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	43.447	48.183	111
Dugoročni plasmani			
Dugoročna razgraničenja			
UKUPNO AKTIVA (1+2)	55.287	49.970	90

3. Kratkoročne obveze i razgraničenja	7.710	81.345	1.055
Kratkoročne tekuće obveze	7.585	23.510	310
Kratkoročni krediti i zajmovi			
Obveze prema zaposlenima	125	57.834	46.153
Interni finansijski odnosi			
Kratkoročna razgraničenja			
4. Dugoročne obveze i razgraničenja	0	0	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obveze			
Dugoročna razgraničenja			
5. Izvori sredstava	43.447	48.183	111
Izvori sredstava	43.447	48.183	111
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	51.157	129.527	253
------------------------------	---------------	----------------	------------

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvješćivanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilanca stanja proračunskih korisnika **neće biti uravnotežena** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilanca stanja koju radi Ministarstvo financija i trezora na razini Proračuna institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežena.

Rukovodstvo je Bilancu stanja odobrilo dana 26.02. 2014. godine

Ravnateljica:
Ljerka Marić